

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

ΠΡΟΪΟΝ: **SABOURAUD ACTIDIONE –** 
DERMATOPHYTE TEST AGAR
 ΚΩΔΙΚΟΣ: **020256**



Ημ. Έκδοσης:
7ος 2009
Ημ. Αναθεώρησης:
6ος 2025

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το διχοτομημένο τρυβλίο SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR χρησιμοποιείται για την απομόνωση, καλλιέργεια και ταυτοποίηση παθογόνων μυκήτων. (SABOURAUD ACTIDIONE). Επίσης το Dermaphyte test medium base όταν εμπλουτίζεται με χλωραμφαινικόλη και ακτιδιόνη γίνεται ένα εκλεκτικό υλικό για την απομόνωση παθογόνων μυκήτων. (DERMATOPHYTE TEST AGAR).

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Στο SABOURAUD ACTIDIONE οι πεπτόνες παρέχουν μια θρεπτική πηγή αμινοξέων και αζωτούχων ενώσεων για την ανάπτυξη μυκήτων και ζυμών. Η δεξτρόζη αποτελεί πηγή ενέργειας για την ανάπτυξη των μυκήτων. Το pH ρυθμίζεται σε περίπου 5,6 προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη των μυκήτων, ιδιαίτερα των δερματοφυτικών, και να ανασταλεί ελαφρά η βακτηριακή ανάπτυξη στα κλινικά δείγματα. Η χλωραμφαινικόλη είναι αντιμικροβιακό, το οποίο αναστέλλει την ανάπτυξη ενός ευρέος φάσματος Gram θετικών και Gram αρνητικών βακτηρίων. Η ακτιδιόνη αναστέλλει την ανάπτυξη των σαπροφυτικών μυκήτων.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
SABOURAUD ACTIDIONE	
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1
Cycloheximide	0.5

Εμφάνιση: Μπεζ διαυγές,

Τελικό pH 5.6 ± 0.2 στους 25 °C.

Στο DERMATOPHYTE TEST AGAR η πεπτόνη σόγιας παρέχει νιτρογενή και ανθρακογενή συστατικά, απαραίτητα για την ανάπτυξη των μικροβίων. Η δεξτρόζη είναι πηγή ενέργειας για τον μεταβολισμό των μυκήτων. Ο δείκτης του pH, ερυθρό της φαινόλης, χρησιμοποιείται για να ανιχνεύσουμε την παραγωγή οξέος. Η Cycloheximide (ακτιδιόνη) αναστέλλει τους περισσότερους σαπροφυτικούς μύκητες. Η χλωραμφαινικόλη είναι ένα αντιβιοτικό εβραίου φάσματος το οποίο αναστέλλει μεγάλη ομάδα gram θετικών και gram αρνητικών βακτηρίων. Η γενταμικίνη αναστέλλει κυρίως την ανάπτυξη των Gram αρνητικών βακτηριδίων.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
DERMATOPHYTE TEST AGAR	
Soy Peptone	10.0
Dextrose	10.0
Bacteriological Agar	12.0
Phenol Red	0.2
Cycloheximide	0.5
Chloramphenicol	0.05
Gentamicin	0.1

Εμφάνιση: Πορτοκαλί διαυγές.

Τελικό pH $5,6 \pm 0.2$ στους 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγειονομική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικώς μολυσματικά και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Εάν το τρυβλίο είναι ραγισμένο ή το σακουλάκι τρύπιο, μη το χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε τα τρυβλία εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Το πάχος του άγαρ πρέπει να είναι 4 - 5 mm και το υλικό χωρίς ρωγμές, ξηρότητα ή άλλα σημεία αλλοίωσης. Μετά την ημερομηνία λήξης το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλύνουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Τα τρυβλία πρέπει να φυλάσσονται στους **2 – 12 °C** μέσα στη συσκευασία τους μέχρι τη στιγμή της χρήσης τους. Παρατεταμένη φύλαξη σε θερμοκρασία κάτω των **2 °C** δημιουργεί αρκετή υγρασία μέσα στο υλικό με κίνδυνο επιμόλυνσης. Η κατάψυξη ακόμα και στιγμιαία, καταστρέφει το υλικό. Επίσης αποφεύγεται την υπερβολική θέρμανση. Τα τρυβλία είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Εάν ανοίξετε την αεροστεγή συσκευασία του τρυβλίου κατά λάθος, μπορείτε να το φυλάξετε στο ψυγείο για **5 – 7 μέρες** αφού το σφραγίσετε με παραφίλη ή με σακουλάκι. Για την μεταφορά οι μελέτες σταθερότητας μας έδειξαν ότι τα τρυβλία μπορούν να παραμείνουν στους **6 - 25 °C** για **5 ημέρες** ή στους **25 - 40 °C** για **48 ώρες**, χωρίς να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε τα τρυβλία στον επωαστικό κλίβανο (35 - 37 °C) για 30 – 45'. Εμβολιάστε το δείγμα το συντομότερο δυνατό μετά τη λήψη του και επιστρώστε με διαδοχικές αραιώσεις για μεμονωμένες αποικίες. Επωάστε τα τρυβλία στους 37 °C για 24 ώρες για τον έλεγχο μυκήτων *Candida*. Στη συνέχεια επωάστε στους 25-30 °C με αυξημένη υγρασία. Όλες οι καλλιέργειες πρέπει να εξετάζονται τουλάχιστον 1 φορά την εβδομάδα για την ανάπτυξη μυκήτων και πρέπει να φυλάσσονται για 4-6 εβδομάδες πριν χαρακτηριστούν αρνητικά.

ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ

SABOURAUD ACTIDIONE

Μετά από επαρκή επώαση τα τρυβλία θα πρέπει να εμφανίζουν μεμονωμένες αποικίες στις περιοχές αραιώσης και ανάμεικτη ανάπτυξη στις περιοχές πυκνού ενοφθαλμισμού. Εξετάστε τις αποικίες ως προς το χρώμα και την μορφολογία.

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Εξετάστε το υλικό σε 24 ώρες για αλλαγή του δείκτη από κίτρινο σε κόκκινο και για τον έλεγχο μυκήτων *Candida*. Τα περισσότερα παθογενή δερματόφυτα θα δημιουργήσουν πλήρη αλλαγή του χρώματος μέσα σε 3 έως 6 ημέρες. Η ερμηνεία των τεστ είναι αμφίβολη μετά τις 14 μέρες γιατί μπορεί να αναπτυχθούν λανθασμένα θετικά αποτελέσματα. Ορισμένα είδη της *Candida* είναι ικανά να αλλάξουν το χρώμα του δείκτη σε κόκκινο, αλλά μπορούν να αναγνωριστούν από τις χαρακτηριστικές άσπρες αποικίες τους.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Η πλήρης ταξινόμηση των δερματόφυτων εξαρτάται και από μικροσκοπικές παρατηρήσεις στο άμεσο παρασκεύασμα, καθώς και από βιοχημικές και ορολογικές διαδικασίες. Μπορεί να έχουμε ασθενή ή κανονική ανάπτυξη Gram θετικών και Gram αρνητικών βακτηρίων όταν ο αριθμός τους στο ενοφθαλμισμό είναι $\geq 10^6$ CFU/ml. Συνιστάται η διεξαγωγή βιοχημικών δοκιμών, στις μεμονωμένες αποικίες για πλήρη αναγνώριση.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

SABOURAUD ACTIDIONE

ΜΙΚΡΟΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ	ATCC	ΑΝΑΠΤΥΞΗ
<i>Candida albicans</i>	10231	ΚΑΛΗ
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	28185	ΚΑΛΗ
<i>Aspergillus brasiliensis</i>	16404	ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΤΑΙ



Trichophyton mentagrophytes ATCC 28185

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Μικρόβιο	ATCC	Ανάπτυξη	Αποικίες
<i>Microsporum audouinii</i>	9079	Καλή	Ροζ, κόκκινο χρώμα στο υλικό
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	9533	Καλή	Ροζ, κόκκινο χρώμα στο υλικό.
<i>Aspergillus niger</i>	16404	Αναστολή	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	10145	Αναστολή	



Trichophyton mentagrophytes ATCC 9533

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Τα υλικά που δεν παρουσιάζουν καμία ανάπτυξη μπορεί να θεωρηθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα και να απορρίπτονται ανάλογα. Τα υλικά που παρουσιάζουν ανάπτυξη αποικιών πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις οδηγίες για μολυσματικά ή δυνητικούς μολυσματικά απόβλητα. Το εργαστήριο είναι υπεύθυνο για τη σωστή διαχείριση των μολυσματικών αποβλήτων σύμφωνα με τη φύση και το βαθμό επικινδυνότητάς τους και πρέπει να τα διαχειρίζεται και να τα απορρίπτει (ή να αναθέτει τη διαχείριση και απόρριψή τους) σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR - CE

ΕΙΔΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	ΦΥΛΑΞΗ	ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ
Διχοτομημένο τρυβλίο 9cm	020256	10 τεμάχια	2 – 12 °C	5 μήνες

Παράγεται στην Ελλάδα από την εταιρεία Bioprepere σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746.
ΒΑΣΙΚΟ UDI-DI: 5212037714030201WT. EDMA: (14 03 02 01) PPM for Yeasts and Fungi.
Η εταιρεία Bioprepere έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 ΔΥ8δ/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

SABOURAUD ACTIDIONE

Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano. J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of *Candida*. Antibiotics Annual, 137-143.

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Allen, A.M., Drewry, R.A., A. Weaver, R.E.: Evaluation Of A New Color Indicator Media For Diagnosis Of Dermatophytosis. -Arch. Derm., 102; 68-70 (1970).

Mertz, W.G., Berger, C.L., A. Silva-Hutner, M.: Media With Ph-Indicator For The Isolation Of Dermatophytes. - Arch. Derm., 99; 203-209 (1969).

Taplin, D., Allen, A.M., A. Mertz, P.M.: Experience With A New Indicator Medium (Dtm) For The Isolation Of Dermatophyte Fungi, In "Proceedings Of The International Symposium Of Mycoses", Scientific Publication 205. Washington, D.C. Pan American Health Organization, 55-58 (1970).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ IN VITRO



Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ποταμού 5 ΒΙΟ ΠΑ ΚΕΡΑΤΕΑΣ - ΑΤΤΙΚΗ ΤΚ 19001

Τ.Θ. 4893 - Τηλ.: 2299 0 66113 Φαξ: 2299 0 66112.

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprepere.gr

**TECHNICAL DATA SHEET**

PRODUCT: **SABOURAUD ACTIDIONE –**
DERMATOPHYTE TEST AGAR



REFERENCE: **020256**



Date 1st Edition:

7th 2009

Date Revision:

6th 2025

DESCRIPTION

The bi-plate SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR is used for the isolation, cultivation, and identification of pathogenic fungi. (SABOURAUD ACTIDIONE). Additionally, the Dermatophyte Test Medium base, when supplemented with chloramphenicol and cycloheximide, becomes a selective medium for the isolation of pathogenic fungi. (DERMATOPHYTE TEST AGAR).

PRINCIPLE OF THE METHOD

In SABOURAUD ACTIDIONE, peptones provide a rich source of amino acids and nitrogenous compounds required for the growth of molds and yeasts. Dextrose serves as an energy source. The pH is adjusted to approximately 5.6 to enhance fungal growth, particularly dermatophytes, and to moderately inhibit bacterial growth in clinical samples. Chloramphenicol is an antimicrobial agent that inhibits a wide range of Gram-positive and Gram-negative bacteria. Cycloheximide suppresses the growth of saprophytic fungi.

COMPOSITION SABOURAUD ACTIDIONE	g/litre
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1
Cycloheximide	0.5

Appearance: Beige, clear

Final pH 5.6 ± 0.2 at 25 °C.

In DERMATOPHYTE TEST AGAR, soy peptone provides essential nitrogenous and carbonaceous nutrients for microbial growth. Dextrose is the energy source for fungal metabolism. The pH indicator phenol red detects acid production. Cycloheximide inhibits most saprophytic fungi. Chloramphenicol is a broad-spectrum antibiotic that inhibits a large group of Gram-positive and Gram-negative bacteria. Gentamicin primarily inhibits Gram-negative bacterial growth.

COMPOSITION DERMATOPHYTE TEST AGAR	g/litre
Soy Peptone	10.0
Dextrose	10.0
Bacteriological Agar	12.0
Phenol Red	0.2
Cycloheximide	0.5
Chloramphenicol	0.05
Gentamicin	0.1

Appearance: Orange, clear

Final pH 5.6 ± 0.2 at 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

To SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR is in vitro diagnostic laboratory material and should only be handled by trained laboratory personnel. This material contains peptones and extracts of animal origin. Certificates regarding the source and health status of the animals do not fully guarantee the absence of transmissible pathogens. Therefore, these materials should be treated as potentially infectious and handled using standard safety precautions (avoid ingestion and inhalation). Always handle plates wearing gloves and within a Class II laminar flow cabinet to prevent contamination, especially by saprophytic fungi. Do not use plates that show signs of microbial contamination. The material should not be used after the expiration date. In case of skin contact, wash immediately with plenty of water and soap. Positive samples must be disposed of according to the appropriate hygiene regulations for infectious materials.

STORAGE CONDITIONS

Plates should be stored at **2 – 12 °C** in their original packaging until use. Prolonged storage below **2 °C** may cause excessive moisture inside the medium, increasing the risk of contamination. Freezing, even momentarily, damages the medium. Excessive heating should also be avoided. Plates may be used up to the expiration date indicated on the label. If the sterile package is accidentally opened, the plate can be stored in the refrigerator for **5 – 7 days** after being sealed with Parafilm or placed in a sealed bag. According to our stability studies, the plates can be transported at **6 – 25 °C** for up to **5 days** or at **25 – 40 °C** for **48 hours** without affecting product performance.

INSTRUCTIONS FOR USE

Place the plates in the incubator at **35 – 37 °C** for 30–45 minutes. Inoculate the sample as soon as possible after collection and streak using serial dilutions to obtain isolated colonies. Incubate plates at **37 °C** for 24 hours for the detection of *Candida* species. Then, incubate at **25–30 °C** under increased humidity. All cultures should be examined at least once per week for fungal growth and should be retained for 4–6 weeks before being considered negative.

READING AND INTERPRETATION**SABOURAUD ACTIDIONE**

After adequate incubation, the plates should show isolated colonies in dilution areas and mixed growth in dense inoculation areas. Examine colonies for color and morphology.

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Check the medium at 24 hours for a color change from yellow to red and for detection of *Candida* species. Most pathogenic dermatophytes will produce a full color change within 3 to 6 days. Test interpretation after 14 days is unreliable, as false-positive results may occur. Some *Candida* species may also cause the indicator to turn red but can be distinguished by their characteristic white colonies.

METHOD LIMITATIONS

The full classification of dermatophytes requires microscopic examination of wet mounts and additional biochemical and serological procedures. Limited or normal growth of Gram-positive or Gram-negative bacteria may occur if the inoculum contains $\geq 10^6$ CFU/ml. Biochemical testing of isolated colonies is recommended for complete identification.

GENERAL QUALITY CONTROL CHARACTERISTICS

SABOURAUD ACTIDIONE

Microorganism	ATCC	Growth
<i>Candida albicans</i>	10231	Good
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	28185	Good
<i>Aspergillus brasiliensis</i>	16404	Inhibited



Trichophyton mentagrophytes ATCC 28185

GENERAL QUALITY CONTROL CHARACTERISTICS

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Microorganism	ATCC	Growth	Colonies
<i>Microsporum audouinii</i>	9079	Good	Pink, red coloration in the medium
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	9533	Good	Pink, red coloration in the medium
<i>Aspergillus niger</i>	16404	Inhibited	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	10145	Inhibited	



Trichophyton mentagrophytes ATCC 9533

DISPOSAL OF MATERIALS IN WASTE

Materials that show no growth can be considered non-hazardous waste and disposed of accordingly. Materials that show colony growth must be disposed of in accordance with guidelines for infectious or potentially infectious waste. The laboratory is responsible for the proper management of infectious waste according to its nature and level of risk and must manage and dispose of (or assign the management and disposal of) it according to the applicable regulations.

SPECIFICATIONS

SABOURAUD ACTIDIONE – DERMATOPHYTE TEST AGAR - CE

ITEM	CODE	PACKAGE	STORAGE	SHELF LIFE
Bi-plate 9cm	020256	10 pieces	2 – 12 °C	5 months

Manufactured in Greece by Bioprep in accordance with Regulation (EU) 2017/746. Basic UDI-DI: 5212037714030201WT EDMA Code: (14 03 02 01) PPM for Yeasts and Fungi Bioprep is certified according to the standards: EN ISO 9001:2015 / ELOT EN ISO 13485:2016 / DY86/1348/2004.

REFERENCES

SABOURAUD ACTIDIONE

Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano, J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of *Candida*. Antibiotics Annual, 137-143.

DERMATOPHYTE TEST AGAR

Allen, A.M., Drewry, R.A., A. Weaver, R.E.: Evaluation Of A New Color Indicator Media For Diagnosis Of Dermatophytosis. -Arch. Derm., 102; 68-70 (1970).

Mertz, W.G., Berger, C.L., A. Silva-Hutner, M.: Media With Ph-Indicator For The Isolation Of Dermatophytes. - Arch. Derm., 99; 203-209 (1969).

Taplin, D., Allen, A.M., A. Mertz, P.M.: Experience With A New Indicator Medium (Dtm) For The Isolation Of Dermatophyte Fungi, In "Proceedings Of The International Symposium Of Mycoses", Scientific Publication 205. Washington, D.C. Pan American Health Organization, 55-58 (1970).

IN VITRO MANUFACTURER'S DATA



G. PAPANIKOLAOU & CO

PRODUCTION LABORATORIES OF CULTURE MEDIA

Potamou 5, Industrial Area Keratea, Attica

P.O. Box: 4893, Postal Code: 9001 - Tel: +30 2299066113. Fax: +30 2299066112

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprepare.gr